Montageanleitung Handel

HINWEIS
Zweiteilige Anleitung
Montageanleitung und Bedienungsanleitung, Bedienungsanleitung an Kunden aushändigen.

HINWEIS
Mehrteilige Montageanleitung
Abhängig vom Fahrrad müssen verschiedene Anleitungen befolgt werden.

WARNUNG
Kinder dürfen nur mit fachgerecht montiertem Speichenschutz (VBK0526) befördert werden.

Montage Speichenschutz, siehe (VBK0526).

Lieferumfang
1x Sideloader links (vormontiert)
1x Sideloader rechts (vormontiert)
1x Schelle schwarz
1x FollowMe Blech
1x Zurrgurt für FollowMe Blech
4x Spacer 6x15x5
2x Spacer 5x20x3
3x Flanschmutter selbstsichernd M5
4x Linsenkopfschraube M8x30
5x Senkkopfschraube M5x30

Nur für Räder mit Kettenschaltung benötigt:
2x Zylinderkopfschraube M6x65
1x Zylinderkopfschraube M6x50
6x Spacer 6x13x6

Schritt 1
Mit untenstehendem Diagramm zutreffende Teile der Anleitung identifizieren.

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Assembly Instruction Dealer

NOTE
Two Part Instruction
Assembly instruction and manual, hand the manual over to the customer.

NOTE
Multi-part assembly instructions
Depending on the bike, different instructions must be followed.

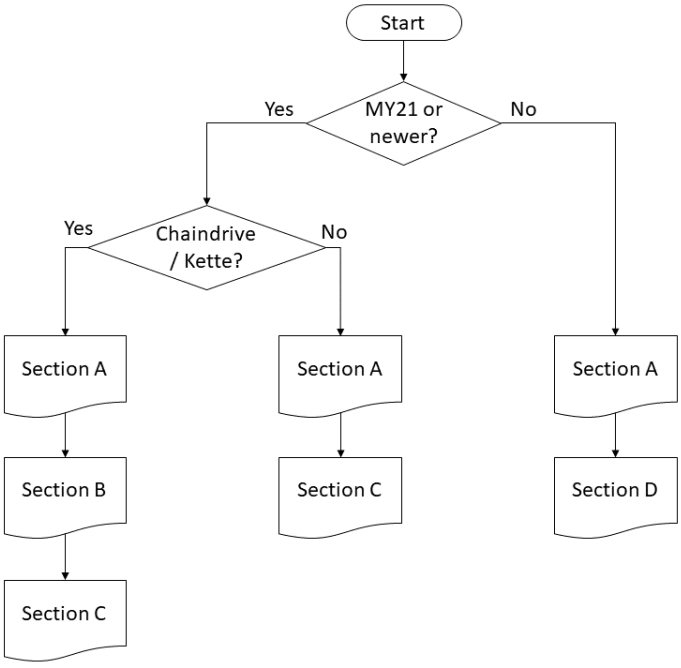
WARNING
Only transport children with a propperly fitted spoke guard (VBK00526).

Mounting spoke guard, see (VBK0526).

Scope of delivery
1x Sideloader left (pre-assembled)
1x Sideloader right (pre-assembled)
1x Clamp black
1x FollowMe plate
1x Lashing strap for FollowMe plate
4x Spacer 6x15x5
2x Spacer 5x20x3
3x Flange nut self-locking M5
4x Pan-head screw M8x30
5x Countersunk screw M5x30

Only needed for bikes with chain drive
2x Cylinder head screw M6x65
1x Cylinder head screw M6x50
6x Spacer 6x13x6

Step 1
Use the diagram below to identify applicable parts of the instructions.



Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

Section A

Schritt A1
Vorhandene Slider Schrauben ① entfernen. (Abb. A1).

Schritt A2
FollowMe-Blech ⑥ mit Senkkopfschrauben M5x30 ⑦, zwei Spacern 5x20x3 ⑧ und vorhandenen Muttern ⑨ von unten am Gepäckträger befestigen. Seitlich mit Schelle ⑩ durch eine Senkkopfschraube M5x30 und eine Flanschmutter M5 befestigen (Abb. A2).

Spacer 5x20x3





Abb. A1 / fig. A1

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Section A

Step A1
Remove existing slider screws ①. (Fig. A1).

Step A2
Fasten FollowMe sheet ⑥ to the carrier from below using M5x30 countersunk screws ⑦, two 5x20x3 spacers ⑧ and existing nuts ⑨. Fasten laterally with clamp ⑩ using a countersunk screw M5x30 and a flange nut M5 (Fig. A2).

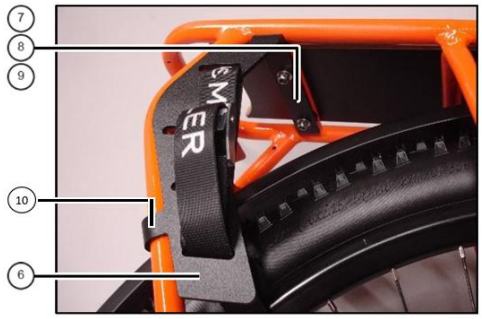


Abb. A2 / fig. A2

Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

Section B

HINWEIS
Bei Kettenschaltung würde das Schaltwerk an den Sideloader stoßen. Deshalb wird die rechte Seite mit Spacern nach außen versetzt.

Schritt B1
Je zwei Spacer 6x13x6 an den in Abb. B1 markierten Stellen einfügen. Die Schrauben durch M6x65 und M6x50 ersetzen. Die Schrauben zunächst nur locker anschrauben.

Spacer 6x13x6:



Abb. B1 / fig. B1

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Section B

NOTE
With chain drive, the rear derailleur would hit the sideloader. Therefore, the right side is offset with spacers towards the outside.

Step B1
Insert two spacers 6x13x6 in each of the positions marked in Fig. B1. Replace the screws with M6x65 and M6x50. Screw the screws only loosely.



Abb. B2 / fig. B2

Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

Section C

Schritt C1
Nun die drei M6 Schrauben in der rechten Seite des Sideloaders anziehen. Die Schrauben müssen so fest angezogen werden, dass sich der Sideloader mit geöffnetem Schnellspanner gerade so bewegen kann.

Schritt C2
Sideloader mit M8x30 Schrauben ② und Unterlegscheiben festschrauben (Abb. C1). Anzugsmoment: 18 Nm.
Bei Kettenschaltung: Hinterrad muss in hinterster Position festgeschraubt werden.

Schritt C3
Sideloader links und rechts mit Senkkopfschrauben M5x30 ③, je zwei Spacern 6x15x5 ④ und Flanschmuttern M5 ⑤ am Gepäckträger festschrauben (Abb. C2). Anzugsmoment: 6 Nm.

Spacer 6x15x5:

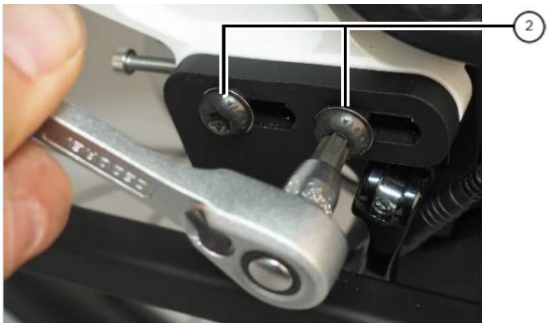


Abb. C1 / fig. C1

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Section C

Step C1
Now tighten the three M6 screws in the right side of the sideloader. The screws must be tightened so that the sideloader can just move with the quick release open.

Step C2
Tighten the sideloader with M8x30 screws and washers (Fig. C1). Tightening torque: 18 Nm.
For Chain drive: Rear wheel must be positioned in the rearmost position.

Step C3
Screw the sideloader to the carrier on the left and right using M5x30 countersunk screws ③, two 6x15x5 spacers ④ and M5 flange nuts ⑤ (Fig. C2). Tightening torque: 6 Nm.

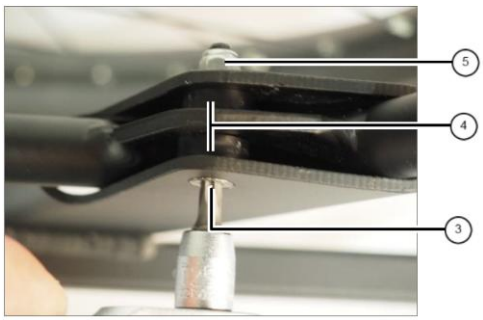


Abb. C2 / fig. C2

Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

Section D

HINWEIS
Montage bei Multicharger Gen. 1
Sideloader der neuesten Generation sind nicht vollständig mit der ersten Generation des Multichargers kompatibel.

Schritt D1
Zur Montage bestehen zwei Möglichkeiten. In beiden Varianten entsteht keine Reduktion der maximal zulässigen Beladung.

a. Bei der Slideraufnahme wird nur die hintere Schraube verwendet (Abb. D1).
b. Beide Sliderschrauben werden verwendet, für die vordere Aufnahme muss ein neues Loch durch den Gepäckträger gebohrt werden (Abb. D2).

Schritt D2 (Möglichkeit a)
Sideloader mit 1x M8x30 Schrauben und Unterlegscheibe festschrauben. Anzugsmoment: 18 Nm.

Sideloader links und rechts mit Senkkopfschrauben M5x30 ③, je 2 Spacern 6x15x5 ④ und Flanschmuttern M5 ⑤ am Gepäckträger festschrauben (Abb. D3). Anzugsmoment: 6 Nm.

Schritt D2 (Möglichkeit b)
Sideloader mit 2x M8x30 Schrauben und Unterlegscheiben festschrauben. Anzugsmoment: 18 Nm.

Für hintere Aufnahme Gepäckträger bohren. Nun mit Senkkopfschraube M5x30 und Flanschmutter M5 am Gepäckträger festschrauben. Anzugsmoment: 6Nm.

Schritt D3
Nun die drei M6 Schrauben in der rechten Seite des Sideloaders anziehen. Die Schrauben müssen so fest angezogen werden, dass sich der Sideloader mit geöffnetem Schnellspanner gerade so bewegen kann.



Abb. D1 / fig. D1

Spacer 6x15x5

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Section D

NOTE
Mounting with Multicharger Gen. 1
Sideloaders of the latest generation are not fully compatible with the first generation Multicharger.

Step D1
There are two options for mounting. In both variants, there is no reduction in the maximum permissible load.

a. For the slider mounting, only the rear screw is used (Fig. D1).
b. Both slider bolts are used, a new hole must be drilled through the carrier for the front mount (Fig. D2).

Step D2 (Option a)
Tighten sideloader with 1x M8x30 screws and washer. Tightening torque: 18 Nm.

Screw sideloader left and right to carrier with M5x30 countersunk screws ③, 2 spacers 6x15x5 ④ each and M5 flange nuts ⑤ (Fig. D3). Tightening torque: 6 Nm.

Step D2 (Option b)
Tighten sideloader with 2x M8x30 bolts and washers. Tightening torque: 18 Nm.

Drill holes for rear carrier. Now screw to carrier with M5x30 countersunk screws and M5 flange nut. Tightening torque: 6 Nm.

Step D3
Now tighten the three M6 screws in the right side of the sideloader. The screws must be tightened so that the sideloader can just move with the quick release open.



Abb. D2 / fig. D2

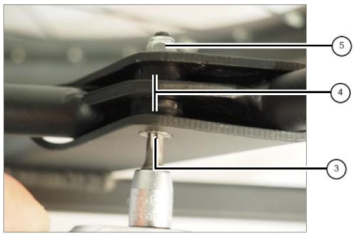


Abb. D3 / fig. D3

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Bedienungsanleitung

Sideloader benutzen

Stellen Sie vor jeder Fahrt folgende Punkte sicher:

WARNUNG
Kinder müssen sich an den vorgesehenen Griffstangen festhalten.

WARNUNG
Die Füße dürfen nicht in die Speichen geraten. Kinder müssen die Füße auf die Sideloader stellen.

- Auf dem Sideloader kann auch Gepäck transportiert werden. Das Gepäck muss ausreichend gesichert werden und darf die max. Zuladung von 20 kg pro Seite nicht überschreiten!
- Ebenfalls kann der rechte Sideloader zum Transport von Kinderrädern mit einer Laufradgröße von 16 – 20 Zoll und max. 11 kg Fahrradgewicht genutzt werden (Abb. 1).
- Hierzu die rechte Klappe nach vorne klappen und mit dem Klettband befestigen. Schnellspanner unterhalb der Klappe lösen, Sideloader nach hinten ziehen und Schnellspanner schließen. Vorderrad des Kinderrades einstellen und Rad mit beiliegenden Klettband sicher befestigen (Abb. 2.).



Abb. 1 / fig. 1

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Owner's Manual

Sideloader Use

Before each ride the following items must be checked:

WARNING
Children must hold on to the handle bars provided.

WARNING
Feet must not be caught in the spokes. Children must place their feet on the Sideloaders.

- Luggage can be carried at the Sideloader. The luggage must be fixed securely and nothing should get caught by the wheels. The luggage must not exceed 20 kg on each side
- Kids bikes (wheel size 16 – 20 inches and max. 11 kg weight) can be transported at the Sideloader (fig. 1).
- Fold the right plate to the front and fix it with the velcro tape. Open quick release and pull Sideloader backwards. Close the quick release. Insert front wheel and secure it with velcro tape (fig 2.).



Abb. 2 / fig. 2

Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Bedienungsanleitung

- Bitte prüfen Sie die Kompatibilität des Kinderrades vor der Fahrt (Böschungswinkel, Rampenwinkel und Kurvenradius prüfen).
- Fahren Sie beim Rangieren keine zu engen Kurven, da sonst das Kinderrad umfallen kann.
- Fahren Sie nicht im Gelände, da Böschungswinkel, Rampenwinkel und Kurvenradius eingeschränkt werden.
- Kinderrad immer mit zwei Bändern sichern und bei längeren Strecken den festen Sitz dieser Bänder unterwegs überprüfen.
- Lernen Sie vor der ersten Fahrt beim Schieben den geänderten Böschungswinkel, Rampenwinkel und Kurvenradius kennen. Machen Sie dann erste Fahrten außerhalb des Straßenverkehrs um sich mit dem potentiell geänderten Fahrverhalten vertraut zu machen.



WARNUNG
Am Sideloader dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.



WARNUNG
Unfallgefahr
Sie können stürzen und sich verletzen.



WARNUNG
Fahrverhalten
Die mitgenommenen Kinder oder Ladung beeinflussen das Fahrverhalten des E-Bikes. Der Bremsweg verlängert sich.

Machen Sie eine Probefahrt inkl. mitgenommener Kinder oder Ladung abseits des Straßenverkehrs, um sich auf das veränderte Fahrverhalten und den verlängerten Bremsweg einzustellen.

Sideloader Multicharger (VBK0348)

Owner's Manual

- Please check the compatibility of the kids bike before the ride.
- When maneuvering and driving slowly, do not drive too tight corners, otherwise the kids bike may fall over.
- Do not drive off-road, as the slope angle, ramp angle and curve radius are restricted.
- Always secure the kids bike with two straps and check the tightness of these straps on long journeys on the road.
- Before driving for the first time, get to know the changed slope angle, ramp angle and curve radius. Then make first trips outside the traffic to familiarize yourself with the potentially changed driving behavior.



WARNING
Any kind of modification at the Sideloader is prohibited.



WARNING
Risk of Injury
You may fall down and get injured.



WARNING
Handling
When riding with children or luggage, the handling is affected and it takes longer to stop.

Take a test drive, including any children or cargo you may be carrying, away from traffic to adjust to the change in handling and increased braking distance.

Riese & Müller GmbH · Am Alten Graben 2 · 64367 Mühltal · Germany
Tel.: +49 6151 36686-0 · Fax: 06151/36686-489 · team@r-m.de · www.r-m.de

RIESE & MÜLLER